

# La Bib pou ti moun prézanaté

## Premye fèt Pak



Ékri pa Edward Hughes  
Ilistré pa Janie Forest

Tradwi pa Christine Pierre-Lhermite  
Adapté pa Lyn Doerksen

Istwa 54 nan 60

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

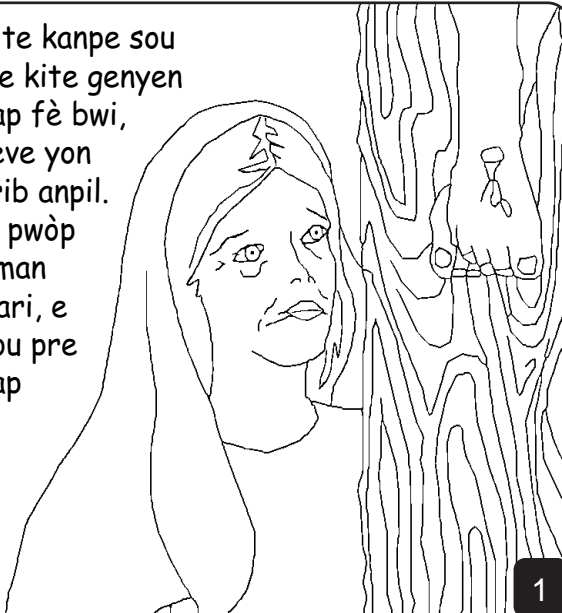
*Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada*

Lisans : Ou gen dwa pou copyé o swa fè fotocopi istwa sa, dépi sé pa pou van-n ou fè li.

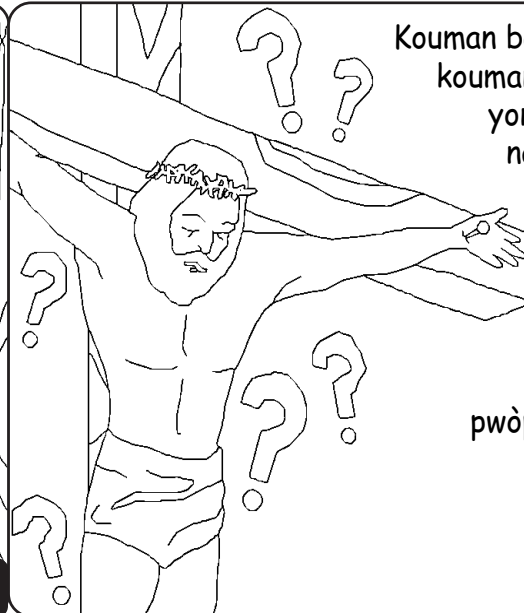
kréyol Ayisyen

Haitian Creole

Yon madanm te kanpe sou  
yon kolin kote kite genyen  
anpil moun kap fè bwi,  
je li tap obsève yon  
aksyon ki tèrib anpil.  
Yo tap touye pwòp  
pitit li. Manman  
sa-a se te Mari, e  
li te kanpe tou pre  
kote ke yo tap  
klouwe Jezi  
sou yon kwa.



1



Kouman bagay sa fè rive ?  
kouman Jezi ka fè kite  
yon bel lavi chavire  
nan yon kondisyon  
soufrans tèrib  
konsa ?  
kouman  
Bondye  
fè aksepte  
pou lòm klouwe  
pwòp pitit Li sou yon  
kwa poul mouri ?

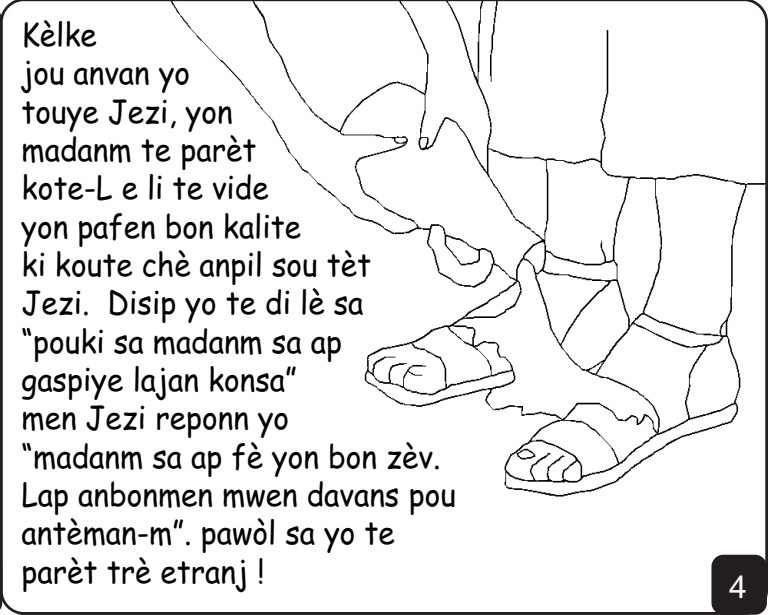
2



Non ! pa panse ke se paske Bondye echwe. Jezi pat fè anyen ki mal. Jezi te toujou konnen depi davans ke te gen mechan ki ta pral touye-L. Dayè, menm lè Li te yon bebe, te gen yon granmoun ki te rele Simeyon ki te pwofetize Mari sou kalite aksyon tris sa ki te gen pou fèt yon jou.

3

Kèlke jou anvan yo touye Jezi, yon madanm te parèt kote-L e li te vide yon pafen bon kalite ki koute chè anpil sou tèt Jezi. Disip yo te di lè sa "pouki sa madanm sa ap gaspiye lajan konsa" men Jezi reponn yo "madanm sa ap fè yon bon zèv. Lap anbonmen mwen davans pou antèman-m". pawòl sa yo te parèt trè etranj !



4

Après sa, yonn nan douz disip Jezi yo ki te rele Jida aksepte pou li trayi Jezi bay chef sakrifikatè yo pou 30 pyès lajan.



5

Lè jou fèt Pak Jwif yo rive, Jezi manje ak disip li yo pou yon dènye fwa. Li rakonte yo yon pakèt bel bagay o sijè de Bondye, ansanm ak pwomès Bondye fè pou tout moun ki renmen-L yo. Après sa, Jezi pataje yon pen ak yon koup diven avèk yo. Li te fè sa pou yo te kapab sonje, ke kò Li ak san Li ki ta pral sakrifye-a, se pou peche lèzom kapab padonnen.



6

Après sa Jezi di disip Li yo ke gen yon moun ki ta pral trayi Li, epi nan menm moman sa yo tout ta pral kouri kite-L. Alò Pyè reponn Jezi "mwen men-m, mwen pap janm kite-w". Men Sèlman Jezi di-l konsa "anvan kòk la chante, wap gen tan rennye-m 3 fwa".



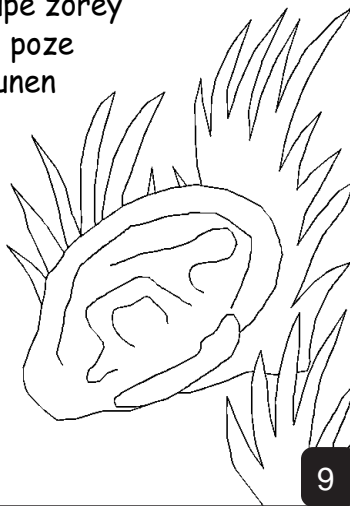
7

Yon lòt moman nan menm sware sa, Jezi al priye nan jaden Jetsemani an, pandan ke dòm prap tout disip ki te avè-L yo. Jezi pouse yon rèl, Li di "O Papa-m !...si sèlman ou te ka pèmet koup fyèl sa pase lwen mwen... sepandan se pa volonte pa mwen ki pou fèt, men se pa-w lan".



8

Sibitman yon gwoup moun rive nan jaden yan ak Jida devan yo. Jezi pa reziste, men Sèlman Pyè koupe zòrey yon-n nan moun yo, men Jezi poze men Li sou zòrey la e li retounen jan-l te ye -a. Jezi te konnen arestasyon sa te fè pati plan Bondye.



9

Gwoup moun yo mennen Jezi lakay chèf sakrifikatè yo. Lè yo rive, tout dirijan Jwif yo di konsa se pou Jezi mouri. Pyè li menm te kanpe tou pre, bò kote yon dife sèvite yo tap fè pou yo chofe kò yo, konsa li te ka obsève sa ki tap fèt yo.



10

Pandan 3 fwa moun ki te la yo di Pyè "se pa ou menm ki tap mache ak Jezi-a?" sèlman pandan 3 fwa sa yo, Pyè di li pa konn de kisa yap pale-l lan, ekzakteman jan Jezi te prevwa Pyè ke li ta pral renye-l 3 fwa. A ta sèman Pyè fè epi li jouse yo lèd.



11

Ko-ko-ri-kooo

Nan menm moman sa, yon kòk chante. Vwa kòk la rezonnen tankou si se vwa Bondye Pyè tap tande. Alò tout pawòl Jezi te di Pyè yo pran toumante tèt li, e li tombe kriye ak gwo lapen-n.

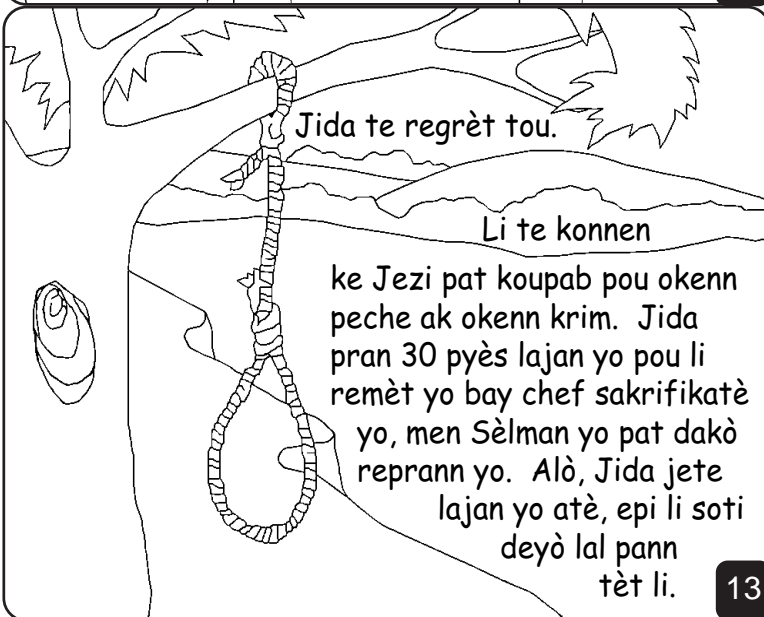


12

Jida te regrèt tou.

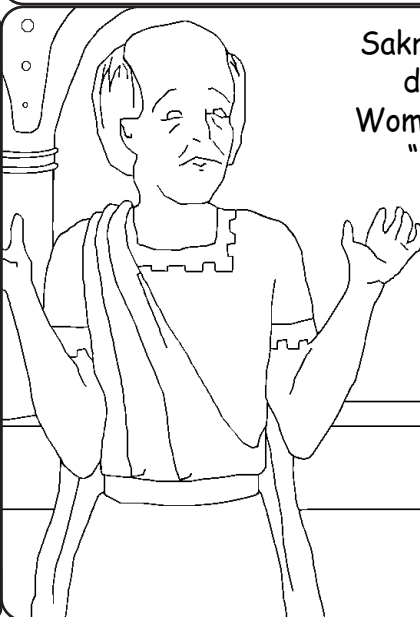
Li te konnen

ke Jezi pat koupab pou okenn peche ak okenn krim. Jida pran 30 pyès lajan yo pou li remèt yo bay chef sakrifikatè yo, men Sèlman yo pat dakò reprann yo. Alò, Jida jete lajan yo atè, epi li soti deyò lal pann tèt li.



13

Sakrifikatè yo Mennen Jezi devan Pilat ki te gouvènè Women yo. Pilat di yo konsa "mwen pa jwenn anyen ki mal nan moun sa nou mennen devanm nan" sepandan gwoup moun yo pa sispann rele "krisifye-L, krisifye-L".



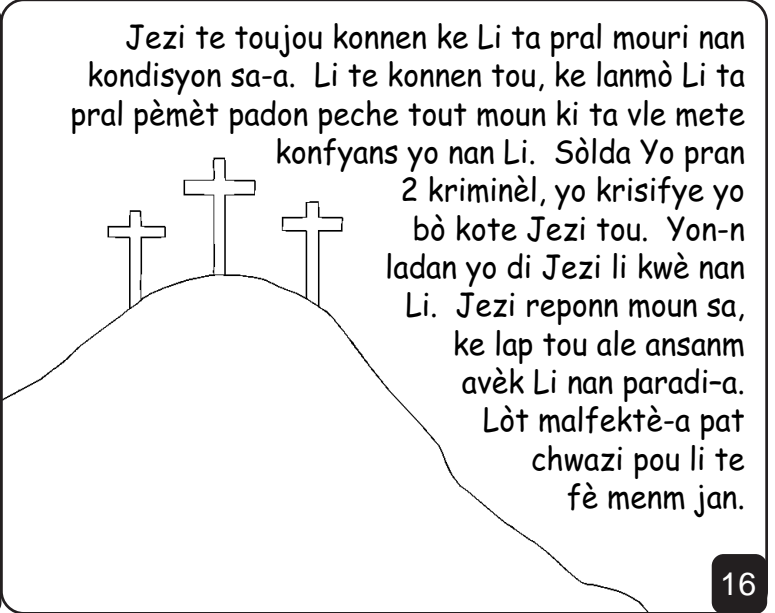
14

A la fen, Pilat kite sa,  
li remèt yo Jezi e li di yo  
"al krisifye-L poukont nou".  
Solda yo pran bat Jezi, yo  
krache nan figi-L, yo fè yon  
kouwòn ak pikan e yo peze-l  
sou tèt Li. Apre sa yo  
mennen-L sou tèt mòn  
Golgota pou yo klouwe  
Li sou yon kwa.



15

Jezi te toujou konnen ke Li ta pral mouri nan  
kondisyon sa-a. Li te konnen tou, ke lanmò Li ta  
pral pèmèt padon peche tout moun ki ta vle mete  
konfyans yo nan Li. Sòlda Yo pran  
2 kriminèl, yo krisifye yo  
bò kote Jezi tou. Yon-n  
ladan yo di Jezi li kwè nan  
Li. Jezi reponn moun sa,  
ke lap tou ale ansanm  
avèk Li nan paradi-a.  
Lòt malfektè-a pat  
chwazi pou li te  
fè menm jan.



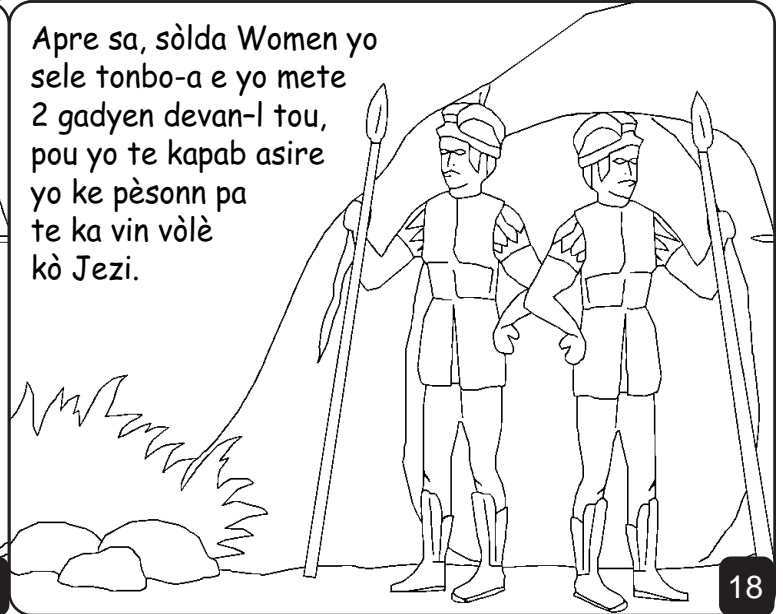
16

Apre anpil soufrans, Jezi  
di "tout bagay fini" epi  
Li mouri. Travay Li te  
akonpli. Zanmi Li yo  
reklame kò Li pou  
yo al antere nan  
yon tonbo.



17

Apre sa, sòlda Women yo  
sele tonbo-a e yo mete  
2 gadyen devan-l tou,  
pou yo te kapab asire  
yo ke pèsonn pa  
te ka vin vòlè  
kò Jezi.



18

Si istwa sa ta fini konsa,  
sa tap vrèman yon tristès.  
Men Bondye fè yon  
bagay ekstraòdinè.  
Jezi pa rete  
mouri !



19

Gran bonè nan maten premye  
jou lasemèn nan, gen nan  
disip Jezi yo ki al bò  
kote tonbo-a e yo  
jwenn li louvri.  
Andedan li  
te vid.



20

Yon madanm te chita la, li tap kriye bò tonbo-a. Toudenkou Jezi parèt ba li ! li pran kouri ak anpil lajwa pou-l al di lòt disip yo "JEZI VIVAN ! JEZI RESISITE !"



21

Pa twò lontan apre, Jezi al prezante tèt Li bay disip Li yo e Li montre yo mak klou yo nan men Li ak pye-L pou disip yo kapab kwè ke se laverite, se limenm Jezi ki la. "JEZI REYÈLMAN RESISITE". Li padonnen Pyè dèske li te renye-l lan, e Li di disip Li yo pou yo mache al tout kote sou tè-a pou yo pale de Li. Apre sa Li monte nan syèl la, kote Li te soti-a. Se te premye fwa nwèl te fete.

22

### Premye fèt Pak

Yon istwa soti nan pawòl Bondyé-a, la Bib,

Nap jwen-n nan

Matye 26-28, Lik 22-24, Jan 13-21

"Pawòl Bondyé poté limyè."  
Sòm 119 : 130



Bondyé konnen ké nou fè mové aksyon ki rélé péché.  
Pinisyon pou péché sé lanmò.

Sèlman, Bondyé renmen nou si tèlman, ké Li voyé sèl gren-n pitit Li-a Jézi, ki mouri sou lakwa pou nou, dékwa pou Li sa péyé dèt péché nou yo pou nou. Apré sa, Jézi té résisité, é Li monté nan syèl la ! Kounyé-a Bondyé ka padonnen péché nou yo.

Ou men-m tou, si ou vlé viré do-w bay péché, rémèt Bondyé lavi-w, résité priyé sa : "Bondyé l'Étènèl, mwen kwè ké Jézi té mouri pou mwen, épi Li résisité ankò. Tanpri, antré nan lavi mwen, padoné péché mwen yo, pou-m sa gen yon nouvo lavi, pou-m sa toujou maché avè-w pou tout tan. Édé-m viv pou ou, an tan ké pitit ou. Amèn". Jan 3 : 16.

Li LaBib ou épi palé ak Bondyé chak jou !